

9]b`j]Y`j YfgdfYWX YbXYf`Ni _ØbZh][Yf

8]Y`9bhgWXY]Xi b[ž`@ji`bUWX`<cfb`ni`hfUbgZYf]YfYbž`k`i`fXY`j`cb
<cfb!; YgWÅZhgzØ\ fYf`5bXfYUg`N]b_Y`d`cg]hj`VYk`YfhYh`9f
Åi »YfhY`g]W`ni`@ji`i`bX`VYhc`bhY.`G\Ucn]mUb[`@ji`]gh`Y]b
j]Y`j`YfgdfYWX YbXYf`Gd]Y`Yf`i`bX`k`]fX`g]W`]b`XYf`_ca`a`YbXYb
GU]gcb`a`]h`A`UhhYc`<chcd`i`a`X]Y`GhUfhY`Zd`cg]h]cb`a`UhWYb`" `8]Yg
XYi`hYh`XUfUi`Z`\]bž`XUgg`@ji`Y]bY`k`]W`h][`Y`F`c`Y`]a`HYUa` \UVYb
_ØbbhYž`k`Ug`ZØf`gY]bY`?`Uff]YfY`j`cb`6YXYi`hi`b[`]gh`

8]Y`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`Ui`Z`X]Y`7ca`a`i`b]hm

8]Y`5V[`Åb[`Y`j`cb`Gd]Y`Yf`k`]Y`@ji` \UVYb`b]W`h`bi`f`9]bZi`gg`Ui`Z`X]Y
Dfc]gž`gcbXYfb`Ui`W`Ui`Z`X]Y`ž`[`YbXa`UbbgW`UZhYbž`X]Y`j`cb
X]YgYb`HU`YbhYb`d`fc]Z]h]YfYb`_ØbbhYb`"8Yf`:`7`6UmYfb`\Uh]b
X]YgYa`Gca`a`Yf`b]W`h`bi`f`@ji`ž`gcbXYfb`Ui`W`UbXYfY
Hcfk`UfhU`YbhY`UV[`Y[`YVYbž`XUfi`bhYf`æ`UbbYg`GW`Yb`_ž`@`_Ug
GW`bY`Yf`i`bX`k`Y]hYfY`"8]Yg`j`YfghÅf`_h`XYb`9]bXfi`W`ž`XUgg`XYf
J`YfY]b[`YfUXY`]b`XYf`Hcfk`Ufhdcg]h]cb`Y]bY`l`a`ghfi`_hi`f]Yfi`b[`cXYf
Y]bYb`K`UbXY`]b`XYf`HU`YbhghfUhY[`]Y`Xi`fW`Åi`Zh`

: Un]h`i`bX`5i`gV`]W`_

8Yf`HfUbgZYf`j`cb`@ji`G\Ucn]mUb[`ni`GJ`<cfb`]gh`b]W`h`bi`f`Y]b
]bX]j`]Xi`Y`Yf`GW`f]h`]b`XYf`?`Uff]YfY`XYg`Hcfk`Ufhgž`gcbXYfb
gma`Vc`]g]Yfh`Ui`W`HfYbXg`]b`XYf`VUmYf]gW`Yb`HU`Yb`hdc`]h`_`8Yf
:`7`6UmYfb`A`ØbW`Yb`gW`Y]bh`g]W`ghÅf`_Yf`Ui`Z`X]Y`ž`hY[`fUh]cb`j`cb
Gd]Y`Yfb`]b`XYb`Dfc]Z] »VU`ni`_c`bnYbhf]YfYbž`k`Ug`X]Y`:`fU[`Y
Ui`Zk`]fZž`k`]Y`g]Y`]\fY`B`UWX`k`i`W`ghU`YbhY`VYggYf`i`bhYfghØ`hYb
_ØbbYbž`i`a`g]Y`]b`XYf`YfghYb`A`UbbgW`UZh`Y]bni`gY`hYb`"9g`V`Y]Vh
UVni`k`UfhYbž`k`]Y`@ji`g]W`]b`XYf`bYi`Yb`l`a`[`YVi`b[`Ybhk`]W`_Y`b
k`]fX`i`bX`k`Y`W`Y`ā`di`gY`X]Yg`ZØf`gY]bY`k`Y]hYfYb`?`Uff]YfYk`Y[`Y
[`YVYb`_ØbbhY`"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\ hYb"bYh